

## НАБЛЮДЕНИЕ И ИНСПЕКЦИЯ

### Функционирование Инспекционной системы и соблюдение мер по сохранению

8.1 Председатель SCOI отметил, что в 2000/01 г. работали 56 инспекторов АНТКОМа, назначенных Аргентиной, Австралией, Чили, Новой Зеландией, Соединенным Королевством и США. Инспекторы в основном работали в подрайонах 48.3 и 88.1.

8.2 Было получено восемь отчетов об инспекции, представленных назначенными Соединенным Королевством инспекторами АНТКОМа. Все инспекции проводились в Подрайоне 48.3. Как правило, результаты инспекций указывали на соблюдение действующих мер по сохранению, однако сообщалось о присутствии упаковочных лент на двух судах в нарушение Меры по сохранению 63/XV. Замечания государств флага были представлены Россией и Чили (Приложение 5, пп. 3.2–3.4).

8.3 Комиссия попросила Секретариат следить за всеми представленными государствами флага отчетами о принятых ими мерах по расследованию и, если необходимо, преследованию и наложению санкций в связи с нарушением мер по сохранению судами их флага, о котором сообщили инспекторы АНТКОМа (Приложение 5, п. 3.11).

8.4 В этом году отчеты были представлены Австралией, Чили и Южной Африкой (Приложение 5, пп. 3.6–3.9).

8.5 Комиссия решила, что в соответствии с предложением SCOI Секретариат должен изменить форму отчета об инспекции, напечатать новые формы и распространить их среди стран-членов (Приложение 5, п. 3.12).

8.6 Комиссия рассмотрела рекомендации SCOI и приняла пересмотренные меры по сохранению 119/XVII и 148/XVII как меры по сохранению 119/XX и 148/XX.

8.7 Комиссия отметила проводившиеся в SCOI дискуссии о предложении США, касающемся фактической даты вступления в силу мер АНТКОМа по сохранению, определенной в Статье IX.6 Конвенции. Комиссия обсудила это предложение и приняла Меру по сохранению 217/XX.

### Выполнение мер по сохранению

8.8 SCOI рассмотрел представленную Секретариатом информацию о выполнении мер по сохранению, касающуюся промысла и контроля за выполнением (Приложение 5, пп. 3.17–3.27).

8.9 В частности SCOI обсудил вопрос о соблюдении Меры по сохранению 29/XIX «Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц при ярусном промысле, или в ходе научных исследований в области ярусного промысла в зоне действия Конвенции», отметив, что хотя не все элементы этой меры по сохранению соблюдались полностью, ситуация намного улучшилась по сравнению с предыдущими сезонами.

8.10 Комиссия также получила рекомендации Научного комитета о соблюдении Меры по сохранению 29/XIX. Эти рекомендации основаны на фактических данных, собранных и представленных международными научными наблюдателями. Сообщалось о полном соблюдении Меры по сохранению 29/XIX в Подрайоне 88.1, и о том, что второй сезон подряд прилов морских птиц в Подрайоне 48.3 был очень незначительным. Однако в Подрайоне 48.3 соблюдение было неполным, из-за чего невозможно рекомендовать продление промыслового сезона в 2001/02 г. Было отмечено, что полного соблюдения можно достичь за счет относительно небольших улучшений практики ведения промысла (SC-CAMLR-XX, пп. 4.37–4.47).

8.11 Комиссия убедительно просит страны-члены принять все возможные меры для того, чтобы их суда полностью соблюдали все положения Меры по сохранению 29/XIX (см. также пп. 6.14–6.23).

#### Функционирование Системы международного научного наблюдения

8.12 Председатель Научного комитета сообщил, что в 2000/01 г. в 60 промысловых рейсах в зоне действия Конвенции работали международные научные наблюдатели АНТКОМа из Аргентины, Австралии, Бразилии, Чили, Франции, Новой Зеландии, Южной Африки, Испании, Украины, Соединенного Королевства и Уругвая. В зоне действия Конвенции научные наблюдатели работали во всех рейсах при промысле ледяной рыбы, клыкча и кальмара, а также на некоторых судах, ведущих промысел криля (SC-CAMLR-XX, п. 3.1).

8.13 До начала совещания WG-FSA не было представлено только 4 журнала наблюдателя и только 5 отчетов наблюдателей о рейсе. Страны-члены предпринимают шаги по обеспечению того, чтобы остальные документы наблюдателей были представлены в Секретариат после совещания.

8.14 Отметив полученные от Научного комитета рекомендации, Комиссия присоединилась к Научному комитету, выразившему благодарность всем научным наблюдателям за их работу и за сбор большого количества ценных материалов и данных.

#### Пересмотр организации работы SCOI

8.15 Комиссия обратила внимание на предложение Европейского Сообщества о пересмотре организации работы SCOI (Приложение 5, пп. 5.1–5.4 и 8.1(vi)(a)). Комиссия отметила рекомендацию SCOI о том, чтобы предложение было рассмотрено в межсессионный период, и страны-члены представляли свои замечания непосредственно в Европейское Сообщество. Она также отметила, что SCOI собирается рассмотреть этот вопрос в первую очередь на своем следующем совещании.

8.16 Тем не менее в ходе совещания Комиссия создала группу (созывающий – Европейское Сообщество) по дальнейшему рассмотрению этого предложения. Группа

представила проект сферы компетенции нового Постоянного комитета по выполнению и соблюдению (SCIC) и внесла предложения об организации его работы (Приложение 8).